УДК 611(075.8)
ББК 28.706я73
Н63

Получена положительная рецензия Экспертной комиссии по работе с учебными изданиями ФГАОУ ВО Первый МГМУ имени И.М. Сеченова Министерства здравоохранения Российской Федерации (Сеченовский Университет) № 545 ЭКУ от 20 декабря 2018 г.

Николенко, В.Н.

Н63 Мультилингвальный атлас анатомии человека. Т. 1: Учебно-наглядное пособие / В.Н. Николенко, М.В. Оганесян. — Москва : «Издательство «Медицинское информационное агентство», 2021. — 158 с. + XIV.

ISBN 978-5-9986-0430-0

Главная задача атласа — создание фундаментальной базы знаний по анатомии человека. Специфическая особенность издания — иллюстрации в нем сопровождаются надписями на четырех языках: русском, латинском, английском и китайском. В первом томе учебно-наглядного пособия предложена подробная визуальная информация о строении основных органов и систем человека: костей скелета, мышц, суставов и связок. Издание будет необходимо как на практических занятиях по курсу анатомии человека, так и для самоподготовки студентов к занятиям и экзаменам.

Атлас рекомендован Координационным советом по области образования «Здравоохранение и медицинские науки» для использования в образовательных учреждениях, реализующих основные программы высшего образования по укрупненной группе специальностей и направлений подготовки уровня специалитета области образования «Здравоохранение и медицинские науки».

Для студентов медицинских вузов всех факультетов, аспирантов, а также врачей различных специальностей.

УДК 611(075.8)
ББК 28.706я73

В *издании использованы иллюстрации М.А. Новикова*

ISBN 978-5-9986-0430-0

© Николенко В.Н., Оганесян М.В., 2021
© ФГАОУ ВО Первый МГМУ имени И.М. Сеченова Минздрава России (Сеченовский Университет), 2021
© Оформление. ООО «Медицинское информационное агентство», 2021

Все права защищены. Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой-либо форме без письменного разрешения владельцев авторских прав.

Предисловие

Учебное пособие «Мультилингвальный атлас анатомии человека. Том 1» является уникальным и не имеет аналогов в мире, так как в него включены обозначения органов систем на русском, латинском, английском и китайском языках. Такой подход крайне важен для иностранных студентов, начинающих изучать с 1-го курса сложнейшую базовую медицинскую дисциплину — анатомию человека. Дополнительно приведенные термины на родном языке студентов облегчают запоминание анатомических структур не только на родном, но и на русском и латинском языках и способствуют быстрейшему освоению предмета. Терминология дана в соответствии с Международной анатомической номенклатурой.

«Мультилингвальный атлас анатомии человека» подготовлен в соответствии с основными требованиями учебной программы по анатомии человека. Материал изложен по принципу систематической анатомии в следующей последовательности: учение *о* системах органов, учение о костях, учение о черепе, учение о соединениях костей и учение о мышцах.

В атласе представлены черно-белые рисунки анатомических образований с подробными аннотациями, которые также приведены на четырех языках: русском, латинском, английском и китайском. Иллюстрации атласа являются оригинальными и позволяют облегчить восприятие и усвоение материала.

Пособие предназначено для студентов высших медицинских заведений и аспирантов. Авторы надеются, что это издание станет карманным справочником по строению тела человека и для освоения других медицинских дисциплин на старших курсах. Книга является продуктом нового поколения международной интеграции медицинского образования, объединив общностью анатомической терминологии Восток и Запад.

СОДЕРЖАНИЕ • INDEX • CONTENTS •

Русское название	Nomen latini	English term	ФХ^Ж	№
Плоскости и оси	**Plana et axes**	**Anatomical planes, axes**		**1**
Ткани	**Texti**	**Tissues**		**2-5**
Эпителиальная ткань	Textus epilialis	Epilial tissue		2
Соединительная ткань	Textus connectivus	Connective tissue		3
Рыхлая волокнистая соединительная ткань	Textus connectivus fibrosus laxus	Loose connective tissue		3
Плотная волокнистая соединительная ткань	Textus connectivus fibrosus compactus	Dense connective tissue		3
Костная ткань	Textus osseus	Bony tissue		4
Мышечная ткань	Textus muscularis	Muscular tissue		5
ОСТЕОЛОГИЯ	**OSTEOLOGIA**	**OSTEOLOGY**	. .	**6-63**
СКЕЛЕТ	**SKELETON**	**SKELETON**		**6-7**
СКЕЛЕТ ТУЛОВИЩА	**SKELETON TRUNCI**	**SKELETON OF TRUNK**		**8-17**
Позвоночный столб	**Columna vertebralis**	**Vertebral column**		**8-14**
Позвонки	Vertebrae	Vertebrae		8
Шейные позвонки [C]-C_{VII}]	Vertebrae cervicales [Cj-C_{VII}]	Cervical vertebrae [Cj-Cyjj]		9-10
Грудные позвонки [Th_r Th_{xn}]	Vertebrae thoracicae [Thi-Th_{xn}]	Thoracic vertebrae [Thi-ThxnJ		11
Поясничные позвонки [Ц-I_v]	Vertebrae lumbales [LrLyl	Lumbar vertebrae [L_rLy]		12
Крестец [S_rS_v]	Os sacrum [S_t-S_v]	Sacrum [S_rS_v]		13
Копчик [Coj-COjy]	Os coccygis [Coj-Co_{IV}]	Coccyx [Coj-Cojy]	ж#	14
Грудная клетка	**Thorax**	**Thorax**	йёи	**15-17**
Грудина	Sternum	Sternum		16
Ребра	Costae	Ribs	ЙЖ	17

СКЕЛЕТ КОНЕЧНОСТЕЙ	**SKELETON MEMBRI**	**SKELETON OF LIMBS**		**18-29**
Кости верхней конечности	**Ossa membri superioris**	**Bones of upper limb**		**18-23**
Пояс верхней конечности	Cingulum membri superioris	Shoulder girdle bones	IW	18-19
Лопатка	*Scapula*	*Scapula (shoulder blade)*		18
Ключица	*Clavicula*	*Clavicle*		19
Скелет свободной части верхней конечности	Skeleton membri superioris liberi	Bones of free part of upper limb		20-23
Плечевая кость	*Humerus*	*Humerus*		20-21
Кости предплечья	*Ossa antebrachii*	*Bones of forearm*		22
Лучевая кость	*Radius*	*Radius*		22
Локтевая кость	*Ulna*	*Ulna*		22
Кости кисти	*Ossa manus*	*Bones of hand*		23
Кости нижней конечности	**Ossa membri inferioris**	**Bones of lower limb**		**24-31**
Пояс нижней конечности	Cingulum membri inferioris	Pelvic girdle		24-25
Тазовая кость	*Os coxae*	*Hip bone*		24-25
Скелет свободной части нижней конечности	Skeleton membri inferioris liberi	Bones of free part of lower limb	ЙЙТК#	26-31
Бедренная кость	*Femur*	*Femur (thigh bone)*		26
Надколенник	*Patella*	*Patella*	W	27
Кости голени	*Ossa cruris*	*Bones of leg*		28
Большеберцовая кость	*Tibia*	*Tibia*		29
Малоберцовая кость	*Fibula*	*Fibula*		30
Кости стопы	*Ossa pedis*	*Bones of foot*	W	31
ЧЕРЕП	**CRANIUM**	**SKULL**		**32-63**
Кости мозгового отдела черепа	**Ossa cranii cerebralis (Neurocranium)**	**Bones of cerebral skull**		**32-42**
Лобная кость (вид спереди)	Os frontale (ante visum)	Frontal bone (anterior view)	W (И)	32
Лобная кость (вид сзади)	Os frontale (retro visum)	Frontal bone (posterior view)	*Ш* (®®Ж1)	33
Клиновидная кость (вид спереди)	Os sphenoidale (ante visum)	Sphenoid bone (anterior view)	w стаж)	34
Клиновидная кость (вид сзади)	Os sphenoidale (retro visum)	Sphenoid bone (posterior view)	m он®ж!)	35
Теменная кость (внутренняя поверхность)	Os parietale (facies internus)	Parietal bone (internal surface)	W (й®)	36
Решетчатая кость	Os ethmoidale	Ethmoidal bone	W	37
Височная кость (наружная поверхность)	Os temporale (facies externus)	Temporal bone (external surface)	S5# (^Ь®)	38
Височная кость (внутренняя поверхность)	Os temporale (facies internus)	Temporal bone (internal surface)	W (Л®)	39
Височная кость (вид спереди)	Os temporale (ante visum)	Temporal bone (anterior view)	Ж# (Stiffi)	40
Затылочная кость (вид сзади)	Os occipitale (retro visum)	Occipital bone (posterior view)	(®®Ш	41

Затылочная кость (вид спереди)	Os occipitale (ante visum)	Occipital bone (anterior view)	tti# (01Ж)	42
Кости лицевого отдела черепа	**Ossa cranii facialis (Viscerocranium)**	**Facial skull bones**	®m	**43-48**
Скуловая кость	Os zygomaticum	Zygomatic bone		43
Носовая кость	Os nasale	Nasal bone		43
Нижняя носовая раковина	Concha nasalis inferior	Inferior nasal concha		**44**
Сошник	Vomer	Vomer	W	44
Слезная кость	Os lacrimale	Lacrimal bone	w	44
Верхняя челюсть (наружная поверхность)	Maxilla (facies externus)	Maxilla (external surface)	(*b®)	45
Верхняя челюсть (внутренняя поверхность)	Maxilla (facies internus)	Maxilla (internal surface)	(Й®)	46
Нёбная кость	Os palatinum	Palatine bone	w	47
Нижняя челюсть	Mandibula	Mandible	T1W	48
Подъязычная кость	Os hyoideum	Hyoid bone		48
Череп в целом	**Topographia cranii**	**Skull considered as a whole**		**49-63**
Лицевая норма	Norma facialis	Facial aspect	®®g|5	49
Латеральная норма	Norma lateralis	Lateral aspect		50-51
Затылочная норма	Norma occipitalis	Occipital aspect		52
Глазница (вид спереди)	Orbita (ante visum)	Orbit (anterior view)	0S (miffiW	53
Костная носовая полость	Cavitas nasalis ossea	Bony nasal cavity		54-55
Костная носовая полость. Костная перегородка носа	Cavitas nasalis ossea. Septum nasi osseum	Bony nasal cavity. Bony nasal septum		56
Латеральная стенка полости носа	Paries lateralis cavitas nasalis	Lateral wall of nasal cavity		57
Наружное основание черепа	Basis cranii externa	External base of skull		58-59
Внутреннее основание черепа	Basis cranii interna	Internal base of skull		**60**
Крыловидно-нёбная ямка	Fossa pterygopalatina	Pterygopalatine fossa		61
Медиальная стенка глазницы. Крыловидно-нёбная ямка	Paries medialis orbitae. Fossa pterygopalatina	Medial wall of orbit. Pterygopalatine fossa		62
Череп новорожденного. Роднички	Cranium neonati. Fonticul cranii	Skull of newborn. Fontanelles		63
АРТРОЛОГИЯ	**ARTHROLOGIA**	**ARTHROLOGY**		**64-84**
Непрерывные соединения костей	**Synarthroses**	**Continuous joints between bones**		**64**
СОЕДИНЕНИЯ КОСТЕЙ ТУЛОВИЩА	**JUNCTURAE TRUNCI**	**JOINTS OF TRUNK**		**65-68**
Соединения позвонков	**Articulationes columnae vertebralis**	**Vertebral joints**	ШЖй	**65**
Соединения позвоночного столба с черепом	**Articulationes atlantooccipitalis et atlantoaxialis**	**Atlantooccipital and atlantoaxial joints**		**66**
Соединение ребер с позвоночным столбом	**Articulationes costovertebrales**	**Costovertebral joints**		**67**
Соединение ребер с грудиной	**Articulationes sternocostales**	**Sternocostal joints**		**68**

СОЕДИНЕНИЯ КОСТЕЙ ВЕРХНЕЙ КОНЕЧНОСТИ	**JUNCTURAE MEMBRI SUPERIORIS**	**JOINTS OF UPPER LIMB**		**69-73**
Суставы пояса верхней конечности	**Articulationes cinguli pectoralis**	**Synovial joints of shoulder girdle (pectoral)**		**69**
Плечевой сустав	Articulatio humeri	Shoulder joint		69
Суставы свободной верхней конечности	**Articulationes membri superioris liberi**	**Synovial joints of free upper limb**		**70-73**
Локтевой сустав (вид спереди; сагиттальный распил)	Articulatio cubiti (ante visum; dissection sagittalis)	Elbow joint (anterior view; sagittal section)		70
Локтевой сустав	Articulatio cubiti	Elbow joint		71
Соединения костей кисти	Articulationes manus	Joints of hand		72-73
СОЕДИНЕНИЯ КОСТЕЙ НИЖНЕЙ КОНЕЧНОСТИ	**JUNCTURAE MEMBRI INFERIORS**	**JOINTS OF LOWER LIMB**		**74-84**
Суставы пояса нижней конечности	**Articulationes cinguli membri inferioris**	**Pelvic girdle joints**		**74-75**
Соединения таза	Juncturae pelvis	Joints between bones of pelvis		74-75
Суставы свободной нижней конечности	**Articulationes membri inferiors liberi**	**Synovial joints of free lower limb**		**76-84**
Тазобедренный сустав	Articulatio coxae	Hip joint		76
Коленный сустав	Articulatio genus	Knee joint		77-80
Соединения костей голени	Articulationes ossium cruris	Tibiofibular joints	иш	81
Соединения костей стопы	Articulationes pedis	Joints of foot		82-84
МИОЛОГИЯ	**MYOLOGIA**	**MYOLOGY**	ЯП#	**85-155**
Формы скелетных мышц	**Formae musculorum skeletoni**	**Shapes of skeletal muscles**		**85**
МЫШЦЫ ТУЛОВИЩА	**MUSCULITRUNCI**	**MUSCLES OF TRUNK**	та	**86-100**
Мышцы спины	**Musculi dorsi**	**Muscles of back**	wm	**86-90**
Поверхностные мышцы спины	Musculi dorsi superficiales	Superficial muscles of back	W	86-87
Поверхностные и глубокие мышцы спины	Musculi dorsi superficiales et profundi	Superficial and deep muscles of back		88
Глубокие мышцы спины (собственные мышцы спины)	Musculi dorsi profundi (musculi dorsi ptoprii)	Deep muscles of back (muscles of back proper)		89-90
Мышцы груди	**Musculi thoracis**	**Muscles of thorax**		**91-94**
Поверхностные мышцы груди	Musculi thoracis superficiales	Superficial muscles of thorax		91
Мышцы груди, поверхностные мышцы спины	Musculi thoracis, musculi dorsi superficiales	Muscles of thorax, superficial muscles of back		92-93
Глубокие мышцы груди	Musculi thoracis profundi	Deep muscles of thorax	*вдя*	94
Диафрагма	**Diaphragma**	**Diaphragm**	в	**95**
Мышцы задней стенки брюшной полости	Musculi abdominis posteriores	Posterior abdominal muscles		95

Мышцы живота	**Musculi abdominis**	**Muscles of abdomen**		**96-100**
Мышцы боковых стенок брюшной полости	Musculi abdominis laterales	Lateral abdominal muscles		96
Мышцы передней стенки брюшной полости	Musculi abdominis anteriores	Anterior abdominal muscles		97
Влагалище прямой мышцы живота. Белая линия	Vagina musculi recti abdominis. Linea alba	Rectus sheath. Linea alba		98
Мышцы живота. Паховый канал	Musculi abdominis. Canalis inguinalis	Muscles of abdomen. Inguinal canal		99
Паховый канал. Мышечная и сосудистая лакуны. Подкожная щель	Canalis inguinalis. Lacuna musculorum et lacuna vasorum. Hiatus saphenous	Inguinal canal. Muscular and vascular compartments. Saphenous opening	• IWBWL	100
МЫШЦЫ ГОЛОВЫ И ШЕИ	**MUSCULI CAPITIS ET COLLI**	**MUSCLES OF HEAD AND NECK**		**101-110**
Мышцы шеи	**Musculi colli (cervicis)**	**Muscles of neck**		**101-105**
Поверхностные мышцы шеи	Musculi colli superficiales	Superficial muscles of neck		102-103
Надподъязычные мышцы	*Musculi suprahyoidei*	*Suprahyoid muscles*		102-103
Подподъязычные мышцы	*Musculi infrahyoidei*	*Infrahyoid muscles*		102-103
Глубокие мышцы шеи	Musculi colli profundi	Deep muscles of neck		104
Треугольники шеи	Trigoni colli	Triangles of neck		105
Мышцы головы	**Musculi capitis**	**Muscles of head**		**106-110**
Мышцы лица (мимические)	Musculi faciei	Facial (mimetic) muscles		106-107
Мышцы, окружающие ротовую щель	Musculi faciei regionis oris	Facial muscles in region of mouth	□ЙИЖ	108
Жевательные мышцы	Musculi masticatorii	Masticatory muscles		109-110
МЫШЦЫ ВЕРХНЕЙ КОНЕЧНОСТИ	**MUSCULI MEMBRI SUPERIORIS**	**MUSCLES OF UPPER LIMB**		**111-130**
Мышцы плечевого пояса	**Musculi cinguli membri superioris**	**Muscles of shoulder girdle**	Я Ж	**111-113**
Мышцы плечевого пояса и плеча (передняя группа)	Musculi cinguli membri superioris et brachii anteriores	Muscles of shoulder girdle and arm (anterior group)	ЙЖя»	111
Мышцы плечевого пояса и плеча (задняя группа)	Musculi cinguli membri superioris et brachii posreriores	Muscles of shoulder girdle and arm (posterior group)	ЯХЖ)н^	112-113
Мышцы свободной части верхней конечности	**Musculi membri superioris liberi**	**Muscles of free upper limb**		**114-121**
Мышцы предплечья и кисти (передняя группа, поверхностный слой)	Musculi antebrachii et manus anteriores (stratum superficiale)	Muscles of forearm (anterior group, superficial layer)	Ж WB (яШ ’)	114-115
Мышцы предплечья и кисти (передняя группа, глубокий (2-4-й) слой)	Musculi antebrachii et manus anteriores (stratum profundum, stratum 2-4)	Muscles of forearm (anterior group, second-fourth layers)	яЖЖ (яШ ’ 2 - 4©)	116-117
Мышцы предплечья (задняя группа, поверхностный слой)	Musculi antebrachii posteriores (stratum superficiale)	Muscles of forearm (posterior group, superficial layer)	ЙиЖЖ ()	118
Мышцы предплечья (задняя группа, глубокий слой)	Musculi antebrachii posteriores (stratum profundum)	Muscles of forearm (posterior group, deep layer)	MR	119-121

Мышцы кисти	**Musculi manus**	**Muscles of hand**	4Ж	**122-130**
Мышцы возвышения большого пальца (тенара). Мышцы возвышения мизинца (гипотенара). Средняя группа мышц кисти	Musculi thenaris, hypothenaris et medii	Muscles of thenar, hypothenar and middle group		122-124
Мышцы кисти (ладонная поверхность)	Musculi manus (facies palmaris)	Muscles of hand (palmar surface)	ЖЖ (ЖЯ)	125-126
Мышцы кисти (червеобразные и межкостные)	Musculi manus (lumbricales et interossei)	Muscles of hand (lumbricals and interossei)		127
Мышцы кисти (тыльная поверхность)	Musculi manus (facies dorsalis)	Muscles of hand (dorsal surface)	ЖЖ (ОУ)	128
Влагалища сухожилий пальцев кисти	Vaginae tendinum digitorum manus	Tendinous sheaths of digits of hand		129-130
МЫШЦЫ НИЖНЕЙ КОНЕЧНОСТИ	**MUSCULI MEMBRI INFERIORIS**	**MUSCLES OF LOWER LIMB**	ТЙШ	**131-155**
Мышцы таза	**Musculi pelvis**	**Muscles of pelvis**	«ж	**131-132**
Мышцы таза (внутренняя группа)	Musculi pelvis interni	Pelvic muscles (internal group)	» Ж)	131
Мышцы таза (наружная группа)	Musculi pelvis externi	Muscles of pelvis (external group)	шло	132
Мышцы свободной части нижней конечности	**Musculi membri inferioris liberi**	**Muscles of free lower limb**	ЙЙТЙЖ	**133-155**
Мышцы бедра (передняя группа)	Musculi femoris anteriores	Muscles of thigh (anterior group)	ЖИЖ (W)	133-134
Мышцы бедра (медиальная группа, приводящие мышцы)	Musculi femoris mediales (adductorii)	Medial group of muscles of thigh (adductors)	ЛИ»	135-136
Мышцы бедра (задняя группа)	Musculi femoris posteriores	Posterior group of muscles of thigh		137-138
Мышцы голени (передняя и латеральная группы)	Musculi cruris anteriores et laterales	Muscles of leg (anterior and lateral groups)	/Ж0И (даж)	139
Мышцы голени (передняя группа)	Musculi cruris anteriores	Muscles of leg (anterior group)	/ЫЙШ (ЙШ)	140
Мышцы голени (задняя группа)	Musculi cruris posteriores	Muscles of leg (posterior group)	Ж®Ж (JHg¥)	141
Мышцы голени (задняя группа, поверхностный слой)	Musculi cruris posteriores (stratum superficiale)	Muscles of leg (posterior group, superficial layer)	/J'M *(Jh W ’ %%)*	142-143
Мышцы голени (задняя группа, глубокий слой)	Musculi cruris posteriores (stratum profundum)	Muscles of leg (posterior group, deep layer)	Л (Jh ?¥ ’ W	144-147
Мышцы тыла стопы	Musculi pedis dorsales	Muscles of dorsum of foot		148-149
Мышцы подошвы стопы	Musculi plantares pedis	Muscles of sole of foot	Ш1	150-151
Мышцы подошвы стопы (медиальная, латеральная и средняя группы)	Musculi plantares pedis medialis, lateralis et medium	Muscles of sole of foot (medial, lateral and middle groups)		152-153
Влагалища сухожилий сгибателей, разгибателей пальцев стопы и малоберцовых мышц	Vaginae tendinum musculorum flexorum, extensorum digitorum pedis et musculi peronei	Tendinous sheaths of flexors and extensors digitorum and peroneal muscles		154-155